

**Minutes of a regular meeting of the Board of Directors of the Pontiac Chamber of Commerce
held on Thursday, October 1, 2009 at 6:30 pm in Campbell's Bay, QC**

**Procès-verbal d'une séance régulière du Conseil d'administration de la Chambre de
Commerce du Pontiac tenu le 1 octobre 2009 à 18h30 à Campbell's Bay, QC**

Present/présent Todd Hoffman, President / président
Mike Hodgins, Vice-President / vice-président
Dan Egan
Jim Gibson
Joanne Labadie
Luc Lapointe
Denis Lebrun
Ron MacKillop
Tom Orr
Jim Thompson
Richard Wegner
Lynda Wegner

Non members Jenny Bousfield

The meeting was called to order at 6:37 p.m. / La réunion a été ouverte à 18 heures 37.

1. The agenda was approved with the following additions: 12. Other: a) Train, 4. Communications : Vision 2020, 11. Website: b) Commerce Pontiac directory. Motioned by Denis Lebrun and seconded by Joanne Labadie. All in favor.
2. The minutes of July 15, 2009 were approved. Motioned by Jim Thompson, seconded by Luc Lapointe. Passed unanimously.
3. President's Introduction: Todd Hoffman thanked everyone for coming.
4. Communications: Vision 2020: The conclusion of the Vision 2020 meetings, which is to take place on Saturday in Fort-Coulonge, was discussed.
Received was an invite to the Canadian Chamber of Commerce's Annual General meeting, and the Québec Chamber of Commerce's 100th anniversary.
5. Finance Committee: Mike Hodgins provided a treasurer's report. The balance as of October 1, 2009 is \$12,749.72, and the outstanding invoices total \$3,514.79. Motion to pay outstanding bills, motioned by Dan Egan, seconded by Denis Lebrun. All in favor.
6. Human Resources: Todd Hoffman and Mike Hodgins spoke about the candidate for the promoter position.
Motioned by Joanne Labadie and seconded by Denis

1. L'ordre du jour a été approuvé avec les additions suivants: 12. Autres: a) Train, 4. Communications: Vision 2020, 11. Site Web: b) Annuaire de commerce de Pontiac. Proposé par Denis Lebrun et appuyé par Joanne Labadie. Tous en faveur.
2. Les minutes de la réunion du 15 juillet 2009 sont approuvées. Proposé par Jim Thompson et appuyé par Luc Lapointe. Tous en faveur.
3. Introduction du Président: Todd Hoffman remercie chacun pour leur présence.
4. Communications: Vision 2020: La conclusion de la réunions sur la Vision 2020, qui aura lieu samedi à Fort-Coulonge, a été discutée.
Une invitation a été reçue pour l'assemblée générale ordinaire de la Chambre de Commerce Canadienne, et aussi pour le 100ième anniversaire de la Chambre de Commerce du Québec
5. Finance: Mike Hodgins donne son rapport. La balance dès le 1er octobre 2009 est 12,749.72\$ et les factures exceptionnelles sont 3514.79\$. Proposé par Dan Egan et appuyée par Denis Lebrun de payées les factures. Tous en faveur.
6. Comité Ressources Humaines: Todd Hoffman et Mike Hodgins ont parlé au sujet du candidat pour la position promoteur.

Lebrun that we offer Nancy York a three month contract for administrative services / membership at \$1000 per month. All in favor.

7. Small Business Week (CLD/SADC activities and promotion): CLD and SADC are promoting two events on Thursday, October 22, and Friday, October 23. The Chamber has been put on as a co-sponsor at no cost. There will be four workshops with guest speakers. It is \$20 a day to get in and business booths are free of charge. On the Friday from 5 to 7 there will be a networking cocktail at which awards will be presented. Part of the prize to the five recipients of these awards will be a membership to the Chamber.

It was decided that the Chamber will donate five congratulatory baskets to these winners. Each basket will contain items donated from Pontiac businesses. The drop-off location for any donations is Tom Orr Cartage.

8. Government Relations: Nothing new to report.
9. Fuel Tax Sub-Committee: The letter that had been presented at the last general meeting was discussed.
10. Fundraising/Promotion:
 - a) Shawville Fair: Joanne Labadie reported that there were 99 t-shirts sold at the fair which came out to a \$1,950 income.
11. Web-Site:
 - a) Newsletter: The deadline for submissions is October 8, and the newsletter will be out the third week on October.
 - b) Commerce Pontiac Directory: Richard Wegner showed the board the Commerce Pontiac Directory.
The web address: www.chambrecommercedupontiac.ca has been purchased.

12. Other:

- a) Train: The rail line was discussed.

13. Next Meeting:

The meeting was adjourned at 9:11 p.m. Motioned by Jim Thompsom

Proposée par Joanne Labadie et appuyé par Denis Lebrun, que nous offrons à Nancy York un contract de trois mois pour des services administratifs/ adhésion à \$1000 par mois. Tous en faveur.

7. La semaine pour les petits commerces (activités et promotion par CLD/SADC): Le CLD et la SADC favorisent deux événements les jeudi 22 octobre et vendredi 23 octobre. La chambre a été mise dessus comme co-commanditaire à aucun coût. Il y aura quatre ateliers avec des haut-parleurs d'invité. Il est \$20 par jour à entrer et les cabines d'affaires sont gratuites. Le vendredi de 5 à 7 il y aura un cocktail de gestion de réseau auquel des récompenses seront présentées. Une partie du prix aux cinq destinataires de ces récompenses sera une adhésion à la chambre.

On a décidé que la chambre donnera cinq paniers de félicitations à ces gagnants. Chaque panier contiendra des articles donnés par des entreprises de Pontiac. L'endroit de descente pour toutes les donations est Tom Orr Cartage.

8. Relations de gouvernement: Rien de neuf à rapporter
9. Sous-comité de taxes sur le combustible: La lettre qui avait été présentée lors de la dernière réunion générale a été discutée.
10. Collecte de fonds:
 - a) Fair à Shawville: Joanne Labadie rapporte qu'il y avait 99 T-shirts qui s'est vendu à la foire, donc notre revenu est de 1,950\$.
11. Site Web:
 - a) Bulletin: La date-limite pour les soumissions est le 8 octobre, et le bulletin sera distribuer la troisième semaine d'octobre.
 - b) Annuaire de Commerce Pontiac: Richard Wegner a montré au conseil l'annuaire de Commerce Pontiac.
L'adresse de la site-web www.chambrecommercedupontiac.ca a été achetée

12. Autres:

- a) Train: La voie ferrée a été discutée.

13. Prochaine réunion:

La séance a été levée à 21h11. Proposé par Jim Thompsom.